



走进社区大家庭 宾至如归叙友谊

——80位世博会参展方代表到嘉定体验中国人日常生活

记者 谢作灿 顾佳兰 孙凌 李华成 陆晓峰 通讯员 王冀 文/摄

7月19日,嘉定迎来一批国际嘉宾:来自38个国家和地区的80位上海世博会国际参展方代表。他们走进社区、居民家庭、葡萄主题公园等地,欣赏中国功夫、京剧、秧歌、太极等民族文化表演,学习书法、草编、包饺子,品尝市民家常菜和马陆葡萄,尽情领略嚆城风情,感受嘉定人民的热情。

“这里的社区很温馨,人人都很热情好客。”“城市十分 lovely(可爱),生活在这里的人们也很 lovely。”外宾们眼中的嘉定,就是这样不一般。

外国友人零距离接触嚆城

7月19日上午,菊园社区文化活动中心广场龙腾虎跃、锣鼓喧天,2条“长龙”、4只“雄狮”、7个可爱的“海宝”、近20人的社区腰鼓队列队欢迎上海世博会国际参展方代表团。看到如此原汁原味的中国文化,来自美国、俄罗斯、日本、韩国、古巴等国家和地区的80位外宾纷纷拿出相机、手机拍照留影。

在菊园社区文化活动中心报告厅,代表团成员欣赏了精彩的文艺演出:既有民族风情十足的中国功夫、京剧及民乐四重奏,又有世博元素的女声小组唱和海宝舞,现场不时爆发热烈的掌声。3位外宾还忍不住上台,向武术演员现场学习中国功夫,夸张搞怪的肢体动作逗乐了在场观众。随后,代表团成员分成3组,分别前往菊园新区嘉馨社区、嘉定镇桃园社区和新成路街道南陈社区,零距离接触嘉定,体验市民生活。

美食拉近彼此距离 “你的馄饨包得真不错!”在桃园社区居民石秀英阿姨家,来自利比亚的阿尔伯特,在石阿姨手把手的帮助下,把一个个馄饨包得像模像样。包完馄饨后,石阿姨把红烧肉、丝瓜毛豆、番茄炒蛋等家常菜一一端上餐桌。一开始,外宾们还有些拘谨,但美味的中国菜很快令外国友人放开了手脚。风趣的阿尔伯特用生疏的汉语连连说:“好吃,好吃!”

嘉馨社区居民庞海燕家中迎来了3位玻利维亚客人,柯恬俐、方保罗和

Rider,大家围坐着包馄饨、包饺子。柯恬俐和方保罗来中国前都学习过中国文化,说得一口流利的中文,和居民交谈一点都不费力。Rider只会说西班牙语,柯恬俐给她充当翻译:“很喜欢刚才包饺子、馄饨的过程,这是第一次。”庞妈妈做了一桌子的家常菜欢迎远道的客人,红烧肉、清炒鸡丁、西红柿

茄汤……柯恬俐和方保罗用筷子很得心应手,连虾仁这样又小又滑的食物都“筷”到擒来,这又让只会用西洋餐具的Rider羡慕不已。

互动体验感受新奇 在菊园文化中心,外宾们饶有兴趣地参观了时装模特班、腰鼓训练班、戏曲班等。在腰鼓训练班上,阿姨们个个舞得有模有

样,踏着鼓点,几个高大的老外有点耐不住了,向阿姨们讨教了几个基本“招式”,就系上腰鼓舞了起来,由生到熟,几分钟不到,就赢得一片掌声。来自尼加拉瓜的Juan Pablo表示:“第一次来中国,除了喜欢中国书法外,现在又多了一个爱好。”

在新成路街道南陈社区书法教



外宾在新成路街道南陈社区居民活动室学习中国书法

室,瑞士小伙儿Bjorn Wickenberg对行草字体的“家”字十分好奇。得知字意后,Bjorn Wickenberg立即来了兴致。握笔、蘸墨、起笔……在“老师”的指导下,他花了1分多钟,终于画出了一个像模像样的“家”字。“Prefect(完美!)”“Great(太棒了)”听到大家的一致赞扬,Bjorn Wickenberg哈哈大笑,还忙不迭拿出相机拍下自己的杰作,打算带回家给妻子和2个孩子看。

“比起逛南京路,我更喜欢这样的活动。”A·Medellin Reyes Retana有着墨西哥人特有的热情,一见面便打开了话匣子,还自豪地炫耀起自己的中文名字:费友俊。费友俊和中国文化颇有渊源。孩提时,他便在墨西哥学过一些“三脚猫”中国功夫。当天的活动中,太极拳表演成了费友俊最爱的项目,跟着“老师”推掌、抬腿,仿佛找回了童年的快乐时光。参观结束时,费友俊收获了一堆纪念品:草编拖鞋、书法作品、手链、珠串手机链……都是热情的居民们送给他的。他本打算分送一些给朋友,可左瞧右瞧,哪样都不舍得,最后“忍痛”选出2根最小的手机链“割爱”。

把葡萄栽培技术带回家 当天下午,外宾们来到马陆葡萄主题公园,参观葡萄科普馆,品尝“喜乐”、“奥地利”等早熟品种的马陆葡萄。来自玻利维亚的Daniela Calvo,一边参观公园一边与技术人员交流。“这里的葡萄和玻利维亚的不同,特别甜,口感很好。”Daniela Calvo说:“我想把这里的大棚种植技术和葡萄公园旅游经济的做法带回国内,帮助叔叔打理好他的葡萄庄园。”

悉心准备数日 绽放美丽一刻

为了接待来访外宾,桃园社区的4户接待外宾家庭居民早就开始忙碌起来。当天6:00不到,嘉定镇工作人员就将统一配送的午餐原料分送到4户家庭,随后与主人一起捡菜、清洗。因为外宾是来体验中国市民生活,所以菜式选择上都以家常菜为主,担心外宾不习惯吃米

饭,特地还备有面包。

表演什么节目给外宾看?虽然已是“久经沙场”的老演员了,可星辰艺术团的老妈妈们还是丝毫不敢放松。接到任务后,队长张爱国马不停蹄地编舞,6名队员都还有其他演出任务,大家千方百计挤出时间一起排练。演出前一天,其中一位

队员突然家里有事不能参加,另一位团员宋八琴被临时“抓丁”顶上。因为跳秧歌舞已有多年,“开小灶”仅2个小时,宋八琴便能和队员们熟练配合了。果然,欢快的秧歌表演一开场,便将外宾们的热情点燃。

欢迎仪式上,一曲京剧《梨花颂》惊艳全场,外宾们都记住了那个

小“杨贵妃”,她就是13岁的杜婷。为了准备表演,杜婷每天早上7点就要起床练习发声,晚上睡前再练一次。“京剧有些发音很难,特别是韵音很难找。”杜婷举了个例子:“平日里的‘人’字,在京剧中其发音接近于‘日’。”记者尝试了5次皆以失败告终。水袖则是杜婷的又一拿手绝活,为了演出精彩,她每天都要穿着厚重的戏服练习,衣服常常被反复汗湿。

和外宾一起看嘉定

周丽婧

今天,我参加了嘉定区接待世博会国际参展方开展交流活动的接待工作,这是一个让世界认识嘉定、让嘉定走向世界不可多得的机会。

整个活动丰富精彩,我们在赏中国大戏、品传统美味、享文化之旅、品马陆葡萄后结束了一天的交流活动。这一天,我不仅是一名语言服务志愿者,也是引导外国友人接触嘉定、认识嘉定、了解嘉定的一个“窗口”。

我热情介绍、主动交流、积极回应,让外宾们少了份陌生感,多了份对嘉定的认同感。我也学习到如何与国际友人交流,增强了服务意识。

这一天,我看到了平时很少能看到的中国戏曲表演,领略了社区居民的群众文化,进一步了解了嘉定深厚的历史文化,也更加爱自己的家乡了。

2010年7月19日

嘉定十分 lovely,人人都很热心

同伴目不转睛地盯着车窗外,生怕错过一处风景,还不时用阿拉伯语交谈着。“这里和阿联酋简直是两个世界。”Nabil Luqman觉得,嘉定的人和车都比阿联酋多,生活节奏也比阿联酋快,“这里的城市化水平很高,完全是一个国际化大都市,我很喜欢这里。”

“中国人的社区很温馨,大家都很有热情好客。”这是美国女孩凯丽挂在嘴上的一句话。在阿拉巴马大学

读书,趁着暑假到美国国家馆当志愿者的凯丽,是个小小的“中国通”。她在阿拉巴马大学上过汉语课程,能说简单的中文。她说自己一直对中国和中国文化有很浓的兴趣,这次能来中国参与世博会,让她感到很荣幸。

阿尔巴尼亚使馆馆长Kleves Alimerko说:“一天的交流活动,让我们近距离了解了嘉定。这座城市不仅拥有中国江南古镇的韵味,更是一个快速发展的现代化新城。”这是

Kleves Alimerko第二次来嘉定,却是第一次走进中国家庭。他表示以后可能还会来上海,届时会带更多的朋友来嘉定。

来自津巴布韦的经济学家J Mapungwana对葡萄主题公园的种植技术和设施印象深刻:“这是个美丽的地方,拥有良好的硬件设施和投资环境,有很多国际企业在这里投资。如果可能的话,我个人很希望能加强与嘉定的合作交流。”

说起对嘉定和嘉定人的印象,外宾们用得最多的一个词便是 lovely。“城市十分 lovely,生活在这里的人们也很 lovely。”Fatma Abdalla 是苏丹馆的工作人员,主要负责向游客介绍苏丹郊区的发展情况。来到同样是郊区的嘉定,Fatma Abdalla眼中掩不住的惊讶,连连称赞:“这里比我想象中美得多!嘉定的发展有很多地方值得苏丹借鉴。”

来自阿联酋的Nabil Luqman则用“摩登、快节奏”来形容嘉定。Nabil Luqman是一名大一学生,这是他第一次来中国。一路上,他和两名